

INSIGNIA™

# GUIDE DE L'UTILISATEUR

## Climatiseur portatif

NS-AC8PWH9/NS-AC8PWH9-C



Avant d'utiliser ce produit neuf, lire ces instructions afin d'éviter tout dommage.

## Table des matières

Introduction .....	3
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....	3
Caractéristiques .....	5
Contenu de l'emballage .....	6
Composants principaux .....	6
Télécommande .....	10
Mise en service du climatiseur portatif .....	11
Positionnement du climatiseur .....	11
Installation du climatiseur .....	12
Utilisation du climatiseur portatif .....	15
Insertion des piles de la télécommande .....	15
Utilisation du climatiseur .....	16
Nettoyage and Entretien du climatiseur .....	17
Nettoyage du boîtier .....	17
Nettoyage du filtre à air .....	17
Vidange du réservoir de récupération d'eau .....	18
Rangement du climatiseur .....	18
Mise de nouveau en service du climatiseur après son rangement .....	18
Problèmes et solutions .....	19
Témoin d'erreur intelligent .....	20
Description de la protection automatique du climatiseur .....	20
Spécifications .....	20
GARANTIE LIMITÉE D'UN AN .....	21

# Climatiseur portatif

## Introduction

Félicitations d'avoir acheté ce produit Insignia de haute qualité. Les modèles NS-AC8PWH9/NS-AC8PWH9-C représentent la dernière avancée technologique dans la conception de climatiseurs portatifs et ont été conçus pour des performances et une fiabilité exceptionnelles.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ce symbole indique qu'une tension dangereuse, constituant un risque de choc électrique, est présente dans ce climatiseur portatif.



Ce symbole indique que d'importantes instructions concernant le fonctionnement et l'entretien figurent dans la documentation qui accompagne cet appareil.

### AVERTISSEMENT

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Respecter tous les avertissements.
- 4 Observer toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- 6 Nettoyer uniquement avec un chiffon humide.
- 7 Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Installer l'ensemble conformément aux instructions du fabricant.
- 8 Installer l'appareil à l'écart de sources de chaleur, telles que radiateurs, bouches de chaleur, fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 9 Ne pas chercher à modifier le dispositif de sécurité de la prise polarisée ou de type mise à la terre. Une prise polarisée comporte deux plots, un plus large que l'autre. Une prise de type mise à la terre est composée de deux plots et d'un troisième de mise à la terre. La lame large ou le troisième plot ont été prévus pour la sécurité de l'utilisateur. Si la prise fournie ne rentre pas dans la prise secteur, faire appel à un électricien pour qu'il remplace cette dernière qui est obsolète.
- 10 Protéger le câble d'alimentation afin d'éviter qu'on ne marche dessus ou qu'il ne soit pincé, en particulier au niveau des prises secteur, plaques multiprises et à l'endroit où il est raccordé à l'appareil.
- 11 Ne pas essayer de modifier ou de prolonger le câble d'alimentation de cet appareil.
- 12 Débrancher cet appareil pendant les orages ou quand il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- 13 Vérifier que l'alimentation c.a. disponible correspond aux exigences de tension de cet appareil.
- 14 Ne pas manipuler la prise avec les mains mouillées. Ce qui présenterait des risques de chocs électriques.
- 15 Débrancher le câble d'alimentation en tenant la prise, jamais en le tirant.
- 16 Ne pas mettre l'appareil en service ou hors service en branchant ou débranchant le câble d'alimentation.
- 17 Éteindre l'appareil avant de le débrancher.
- 18 Toutes les réparations doivent être réalisées par un personnel qualifié. Faire réparer l'appareil s'il a été endommagé, qu'il s'agisse du câble d'alimentation ou de la prise qui seraient détériorés, de liquide entré dans l'appareil ou d'objets qui seraient insérés à l'intérieur, d'une exposition à la pluie ou à l'humidité, d'un fonctionnement anormal ou d'une chute.
- 19 Afin de réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie, l'humidité, des éclaboussures ou à des gouttes d'eau et ne pas placer de récipients remplis de liquide sur l'appareil.
- 20 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, du feu ou d'une autre source similaire.

**Attention :** Il existe un danger d'explosion si les piles n'ont pas été correctement remises en place. Ne remplacer la pile qu'avec le même type ou un type équivalent.

## Précautions supplémentaires

- Cet appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins.
- Ne l'utiliser qu'à l'intérieur et dans un environnement sec. Ne pas l'utiliser à l'extérieur.
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil, cela pourrait l'endommager.
- Essuyer l'appareil avec un chiffon doux pour le nettoyer. Ne pas utiliser de cire, de diluant ou de détergents irritants.
- Ne pas laisser les enfants ni les animaux domestiques boire l'eau évacuée par l'appareil.
- L'utilisateur ne doit pas démonter ni essayer de réparer l'appareil lui-même.
- Ne pas brancher cet appareil sur une prise comprenant plusieurs électroménagers à tension électrique élevée.
- Maintenir l'appareil à l'abri des sources de chaleur et éviter la lumière solaire directe.
- En cas de bruit fort ou l'émission d'une odeur ou de fumée, mettre l'appareil hors tension, débrancher la prise et essayer de déterminer la cause immédiatement.
- Ne pas poser d'objets lourds sur le câble d'alimentation afin d'éviter de l'écraser et entraîner un risque de choc électrique.
- Ne mettre ni les doigts, ni d'autres objets dans la fente de sortie ou la grille d'admission d'air.
- En cas de présence d'eau à l'intérieur de l'appareil, le mettre hors tension et le débrancher, puis contacter un personnel qualifié.
- Mettre l'appareil hors tension et le débrancher avant tout nettoyage, déplacement ou entretien.
- Pour éviter les blessures, ne pas laisser les enfants ou les personnes ayant des besoins particuliers toucher ou utiliser l'appareil. Le climatiseur ne doit être utilisé que sous la supervision d'un adulte.
- Placer l'appareil sur une surface plane et verticale pour assurer le fonctionnement normal du compresseur.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'essence ou d'autres liquides inflammables.
- Ne pas utiliser de produits aérosols ou d'autres solvants à proximité de l'appareil. Cela pourrait causer une déformation du plastique ou endommager les composants électriques de l'appareil.



## AVERTISSEMENT

### Risque de choc électrique

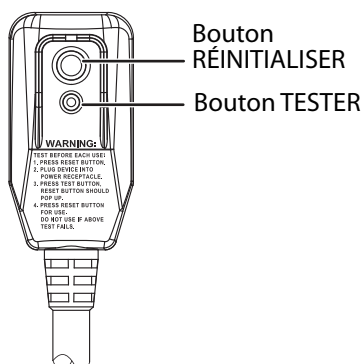
L'inobservation de ces instructions peut être source de choc électrique, de risque d'incendie ou de décès.

- Cet appareil doit être mis à la terre correctement.
- Ne jamais, en aucune circonstance, couper ou retirer la prise de type mise à la terre.
- En l'absence d'une prise secteur c.a. correctement mise à la terre, ou si un doute existe que la prise n'est pas correctement mise à la terre, un électricien qualifié devrait vérifier la prise et le circuit et, si nécessaire, installer une prise secteur correctement mise à la terre.
- Ce climatiseur doit être branché sur une prise secteur c.a. mise à la terre de 115 V, 60 Hz et doit être protégé par un fusible de 15 A temporisé ou un disjoncteur.
- Ce climatiseur doit être installé conformément aux codes de câblage nationaux.
- Ne pas transformer ou modifier la prise ou le cordon du climatiseur. Si le cordon d'alimentation devient usé ou endommagé, il ne doit être remplacé que par un technicien agréé utilisant des pièces de rechange d'origine.
- Ne pas utiliser de rallonge.

## Sécurité électrique

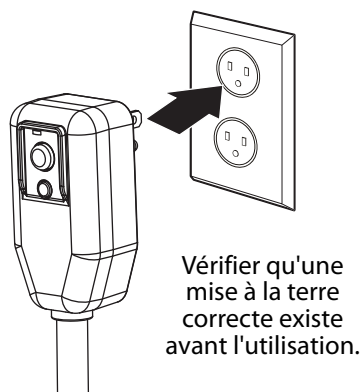
### Disjoncteur intégré

Pour plus de sécurité, le câble d'alimentation du climatiseur est équipé d'un disjoncteur intégré. Il est possible de tester et de réactiver le disjoncteur à l'aide des boutons situés sur le boîtier de la prise.



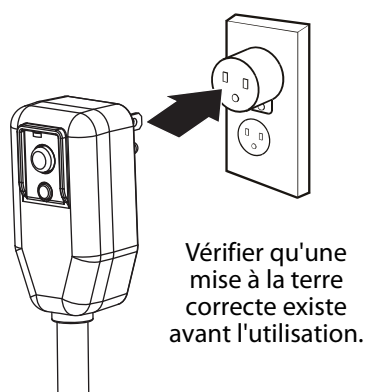
Le disjoncteur doit être testé régulièrement en appuyant sur le bouton **TEST** (Tester), puis sur le bouton **RESET** (Réinitialiser). Si le bouton **TEST** ne déclenche pas le disjoncteur, ou si le bouton **RESET** ne reste pas enfoncé, débrancher le climatiseur immédiatement et contacter un technicien d'Insignia.

## Méthode de mise à la terre recommandée



## Mise à la terre temporaire

**Afin d'éviter tout dangers éventuels, l'utilisation d'une prise adaptateur est fortement déconseillée.** Si une prise adaptateur doit être utilisée pour une connexion temporaire, utiliser uniquement un adaptateur homologué UL avec une capacité minimale de 120 V, 60 Hz, 13 A et 1 560 W. Vérifier que la grande fente de l'adaptateur est alignée avec la grande fente de la prise secteur.



Pour éviter d'endommager le terminal de mise à la terre de l'adaptateur, tenir ce dernier en place lorsque le climatiseur est branché ou débranché.

La fixation du terminal de mise à la terre de l'adaptateur à la vis du cache de la prise murale ne met pas l'appareil à la masse, sauf si la vis du cache est en métal et n'est pas isolée et si la prise murale est mise à la terre au niveau du câblage du domicile.

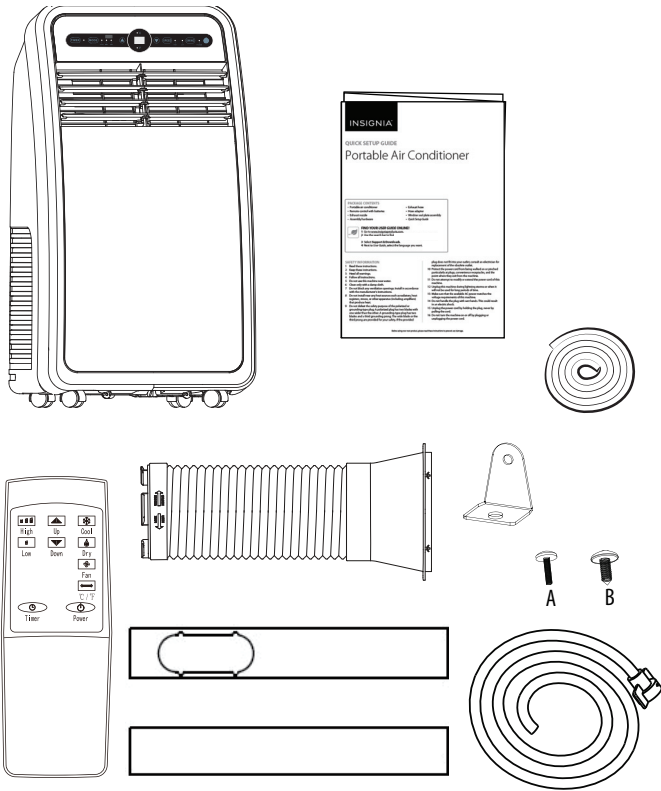
La connexion et déconnexion fréquente peut endommager le terminal de mise à la terre de l'adaptateur. Ne jamais utiliser un adaptateur cassé ou endommagé.

## Caractéristiques

- Conception 3-en-1 (climatiseur, ventilateur et déshumidificateur)
- Commandes numériques avec affichage à DEL
- Vitesses de ventilation multiples avec contrôle automatique
- Temporisateur programmable et télécommande
- Marche/Arrêt automatique

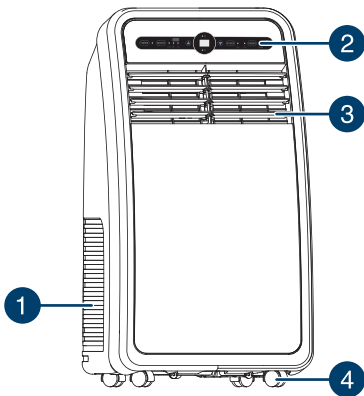
Contenu de l'emballage

- Climatiseur portatif
- Tuyau d'évacuation avec adaptateur
- Ensemble avec plaque de scellement pour fenêtre (plaques de scellement pour fenêtre [2], support de sécurité et deux vis [une de type A et une de type B])
- Télécommande (avec deux piles AAA)
- Guide d'installation rapide
- Joints d'étanchéité (2)
- Tuyau d'évacuation

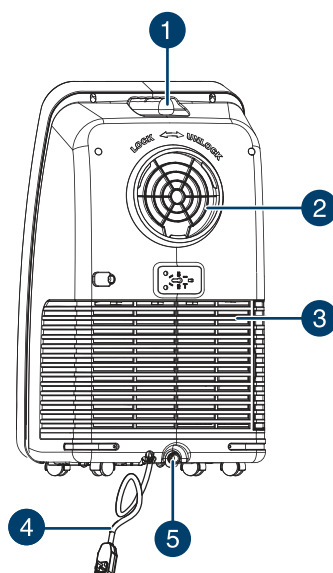


Composants principaux

Face avant

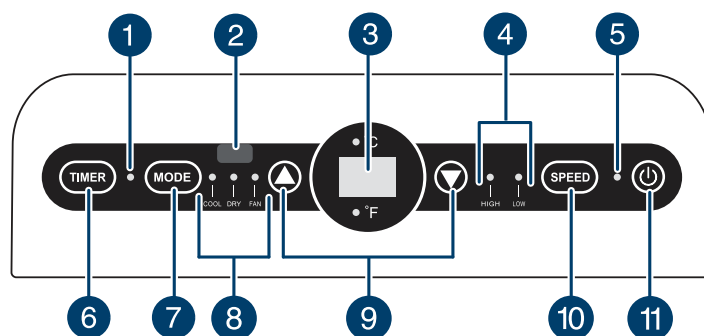


N°	Élément	Description
1	Admission d'air	Permet de faire rentrer l'air dans le climatiseur. Ne pas l'obstruer.
2	Panneau de commande et affichage	Affiche les réglages du climatiseur. Appuyer sur les touches pour changer les réglages.
3	Défecteurs d'air réglables pour l'aération	Permettent d'effectuer un alignement manuel du flux d'air.
4	Roulettes pivotantes	Permettent de déplacer facilement le climatiseur sur la plupart des surfaces.

**Face arrière**

N°	Élément	Description
1	Poignée	Permet d'agripper facilement le climatiseur quand il est déplacé.
2	Sortie d'évacuation	Permet à l'air chaud de s'échapper par la partie arrière du climatiseur et dans le tuyau d'échappement. Ne pas l'obstruer.
3	Filtre et boîtier du filtre	Retirer le filtre de son boîtier afin de le nettoyer au moins toutes les deux semaines. Voir « Nettoyage du filtre à air » à la page 17.
4	Cordon d'alimentation	Le brancher sur une prise secteur de 120 V, 60 Hz c.a. pour alimenter le climatiseur.
5	Conduit de vidange	Utiliser pour évacuer la condensation produite par le climatiseur.

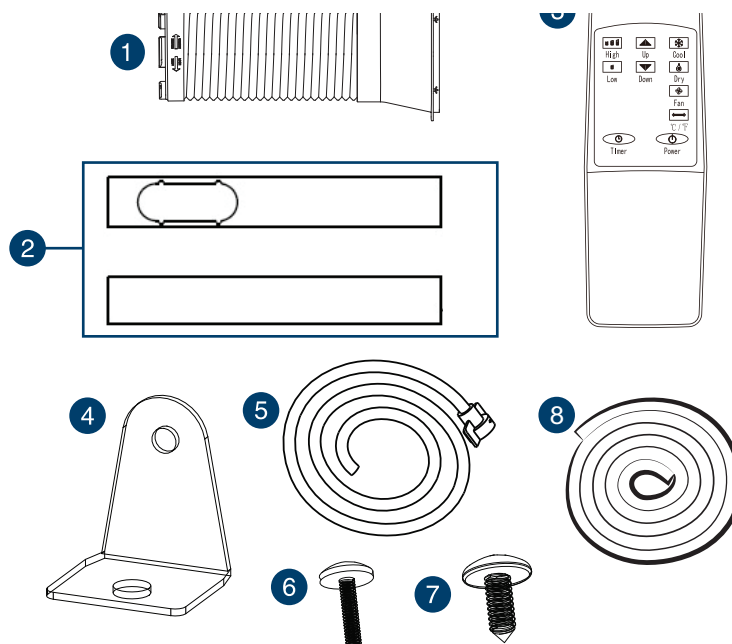
## Panneau de commande



N°	Élément	Description
1	Témoin de temporisateur	S'allume quand le temporisateur est activé.
2	Capteur de la télécommande	Reçoit les signaux de la télécommande. Ne pas l'obstruer.
3	Affichage à DEL de la température et de l'heure	Affiche la température et l'heure restante sur le temporisateur.
4	Témoins de la vitesse du ventilateur	S'allument pour afficher la vitesse du ventilateur.
5	Témoin de marche-arrêt	S'allume quand le climatiseur est en marche.
6	Bouton TEMPORISATEUR	Permet de régler la mise en marche ou l'arrêt automatique du climatiseur.
7	Bouton MODE	Permet de parcourir les modes disponibles du climatiseur. Les options comprennent <b>COOL</b> (Refroidissement), <b>FAN</b> (Ventilateur) et <b>DRY</b> (Déshumidificateur).
8	Témoins de mode	S'allument pour afficher le mode du climatiseur.
9	Boutons ▲ ▼ (TEMPÉRATURE/TEMPORISATEUR)	Mode REFROIDISSEMENT : permet d'augmenter ou de baisser le réglage de la température. Appuyer simultanément pour alterner entre Fahrenheit et Celsius. Mode TEMPORISATEUR : permet d'augmenter ou de diminuer l'heure.
10	Bouton VITESSE	Permet de sélectionner une vitesse lente ou rapide.
11	⏻ Bouton marche-arrêt	Permet de mettre le climatiseur en marche ou arrêt.

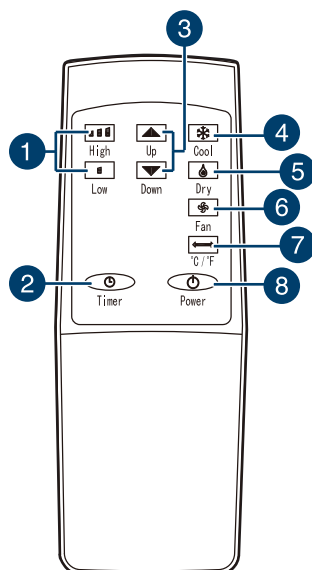


## Accessoires



N°	Élément	Description
1	Tuyau d'évacuation et adaptateur	Permet de connecter le climatiseur à la trousse de fixation pour fenêtre afin de faire évacuer l'air vers l'extérieur.
2	Montage avec plaque de scellage pour fenêtre	Permet d'acheminer l'évacuation d'air du climatiseur à travers une ouverture verticale ou horizontale de la fenêtre et de sceller la fenêtre à la bonne hauteur ou largeur.
3	Télécommande	Permet de contrôler le climatiseur à distance.
4	Support de sécurité de fenêtre	Utilisé pour maintenir la fenêtre en place avec la plaque de scellage installée.
5	Tuyau d'évacuation	Utiliser pour évacuer la condensation d'eau produite par le climatiseur.
6	Vis A	Permet de fixer l'adaptateur de tuyau à la plaque de scellage pour fenêtre.
7	Vis B	Utilisée pour maintenir le support de sécurité de fenêtre dans son emplacement.
8	Joints d'étanchéité (2)	Les utiliser pour sceller la fenêtre afin d'empêcher l'air chaud de pénétrer dans la pièce.

## Télécommande



N°	Élément	Description
1	Réglages des vitesses	Permettent d'augmenter ou de diminuer la vitesse du ventilateur.
2	Temporisateur	Permet de régler la mise en marche ou l'arrêt automatique du climatiseur.
3	Boutons ▲ (Vers le haut) et ▼ (Vers le bas)	En mode refroidissement ou ventilateur, permettent d'augmenter (▲) ou de baisser (▼) le réglage de la température. En mode temporisateur, permettent d'augmenter ou de diminuer l'heure.
4	Bouton <b>Refroidissement</b>	Permet de régler le climatiseur sur le mode de refroidissement.
5	Bouton <b>Dry</b> (Déshumidificateur)	Permet d'activer uniquement le déshumidificateur (aucun refroidissement).
6	Bouton <b>Fan</b> (Ventilateur)	Permet d'activer uniquement le ventilateur (aucun refroidissement).
7	Bouton °C/°F	Permet d'alternier entre Fahrenheit et Celsius.
8	⏻ Bouton <b>Power</b> (Marche-arrêt)	Permet de mettre le climatiseur en marche ou arrêt.

## Mise en service du climatiseur portatif

Retirer et ranger (optionnel) le matériel d'emballage pour le réutiliser. Retirer tout ruban adhésif d'expédition avant d'utiliser le climatiseur. Enlever les résidus du ruban adhésif à l'aide de détergent liquide à vaisselle et d'un chiffon humide. Ne pas utiliser d'outils tranchants, d'alcool, de diluants ou de nettoyeurs abrasifs pour enlever le ruban adhésif car cela pourrait endommager la finition.

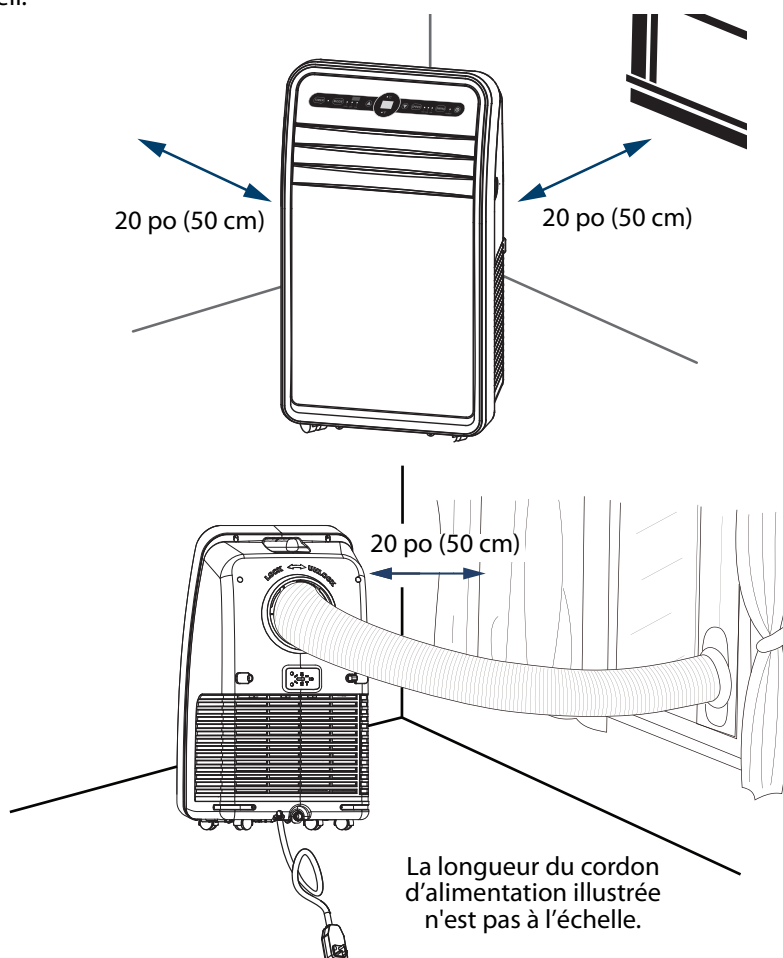
### Remarques :

- Ne pas s'exposer directement au flux d'air du climatiseur pendant une période prolongée.
- Quand le climatiseur est utilisé en même temps que les fours, les cheminées ou autres appareils de combustion ou chauffage, veiller à ce qu'il y ait un flux d'air frais suffisant dans la pièce. Ne pas utiliser le climatiseur dans des espaces renfermés avec ces types d'appareils.
- Ce climatiseur est destiné pour un usage domestique en tant qu'électroménager de confort pour le consommateur. Ne pas l'utiliser comme un système de gestion de la température à précision dans le but de refroidir des appareils de précision, de la nourriture, des plantes, des œuvres d'art, etc. Une telle utilisation pourrait les endommager.
- Ne pas courber le tuyau vers le bas si la trousse de fixation pour fenêtre n'est pas utilisée. Cela pourrait provoquer le fonctionnement faible ou la défaillance du climatiseur.

### Positionnement du climatiseur

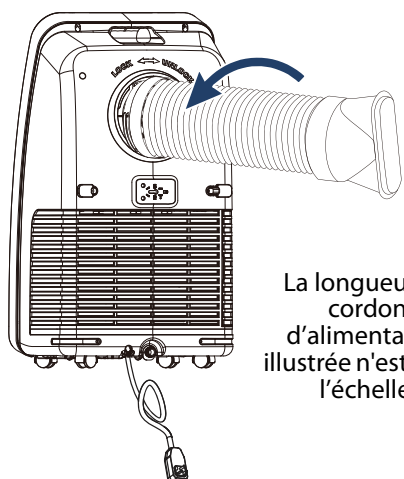
Placer l'appareil sur une surface plane et sèche près de la fenêtre, afin d'utiliser le tuyau et l'adaptateur pour connecter le climatiseur à la trousse de fixation pour fenêtre afin de pouvoir évacuer l'air à l'extérieur.

Pour maintenir une bonne circulation de l'air et une performance optimale du climatiseur, laisser 50 cm (20 po) d'espace libre autour de l'appareil.



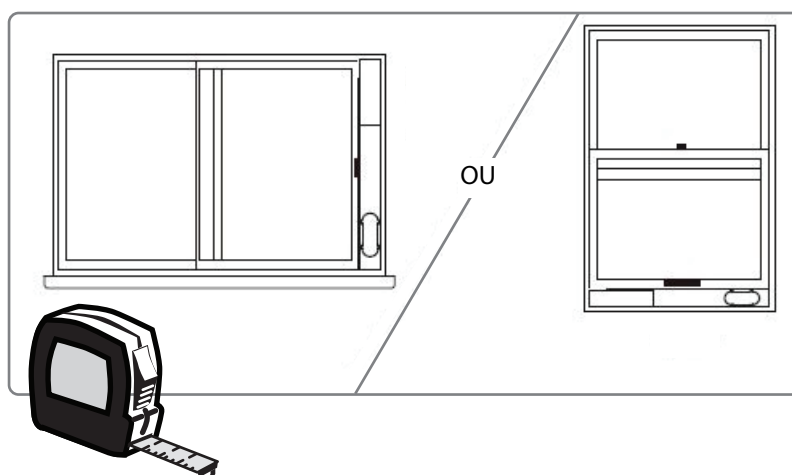
## Installation du climatiseur

- 1 Visser le conduit d'évacuation à la sortie d'air au dos du climatiseur, puis visser l'adaptateur de tuyau à l'autre extrémité du tuyau.



La longueur du cordon d'alimentation illustrée n'est pas à l'échelle.

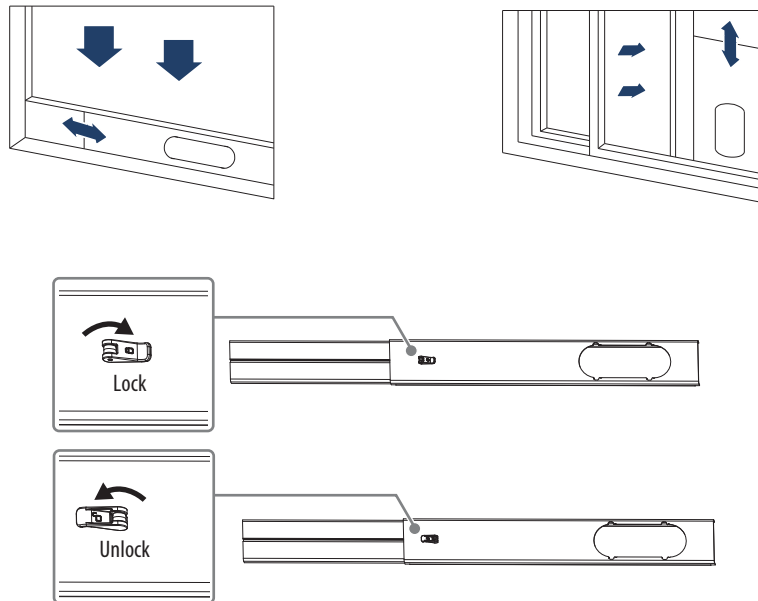
- 2 Mesurer les dimensions de la fenêtre.



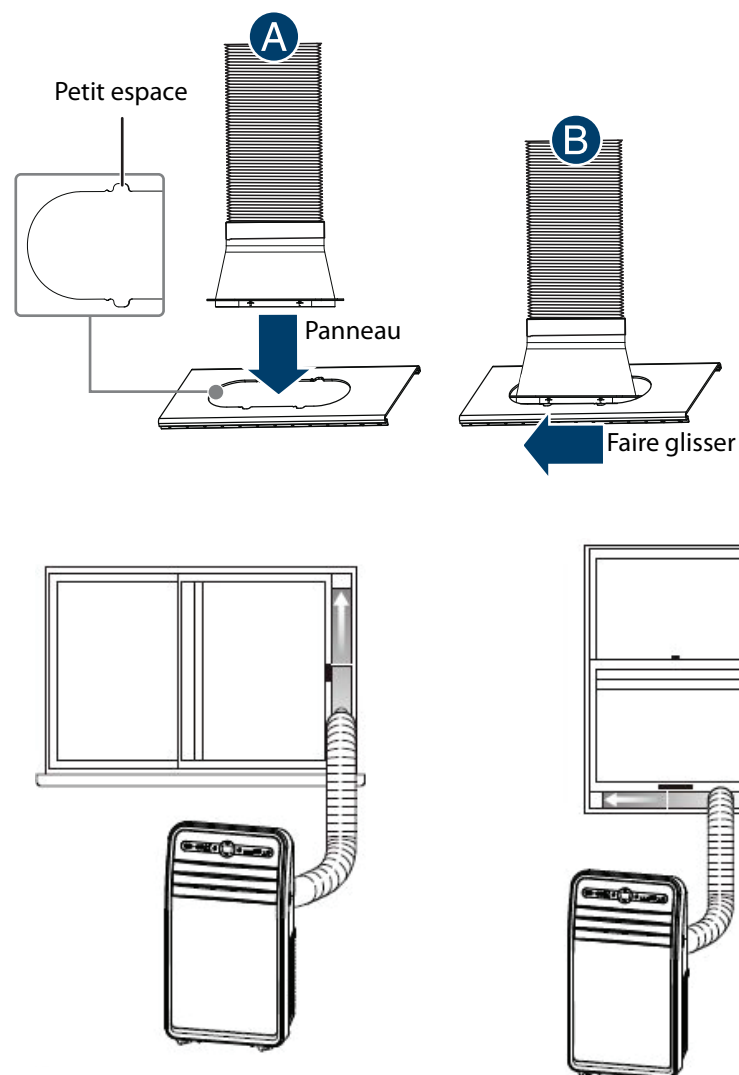
- 3 Installer la plaque de scellage pour fenêtre dans l'ouverture de la fenêtre en réglant la longueur sur la taille de adapter l'ouverture de la fenêtre et la verrouiller.

**Remarques :**

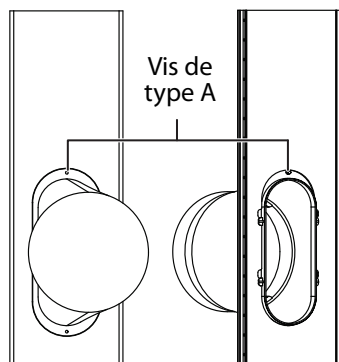
- La trousse de scellement de la fenêtre fonctionne avec les deux fenêtres coulissantes.
- Il n'est pas nécessaire de retirer la moustiquaire de la fenêtre.



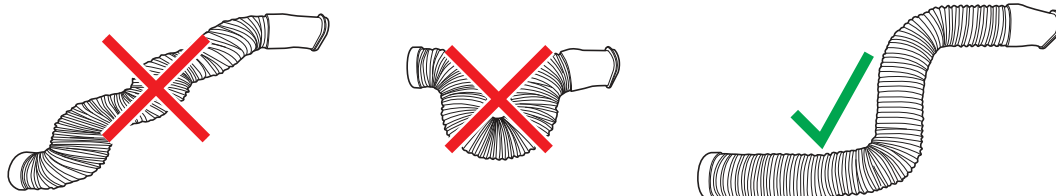
- 4 Insérer l'adaptateur du tuyau dans le panneau d'aération, puis le faire glisser jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans son emplacement.



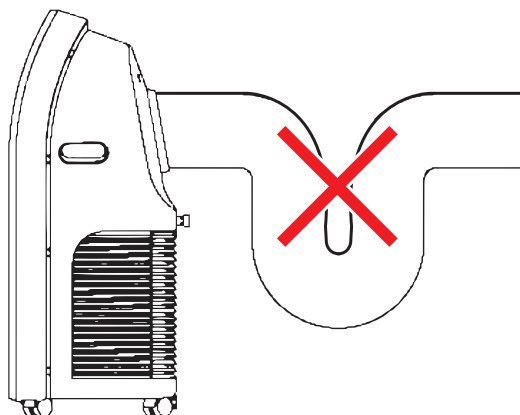
- 5 (Facultatif) Fixer l'adaptateur du tuyau au panneau de ventilation à l'aide d'une vis de type A (fournie).



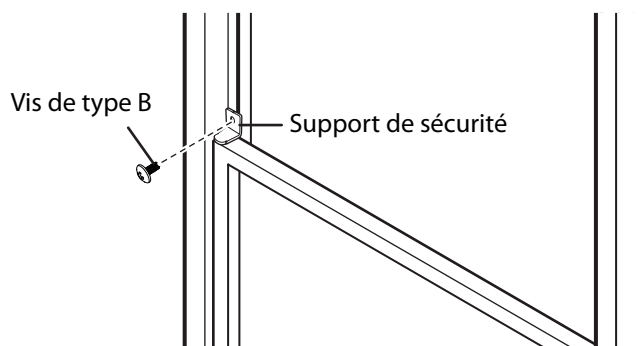
- Pour un rendement optimal, ne pas tordre le tuyau d'aération. Pour une meilleure efficacité, raccourcir le tuyau en pinçant ses sections.



**Attention :** Le conduit d'évacuation est conçu spécifiquement pour ce climatiseur. Le remplacement ou le rallongement de ce conduit pourrait endommager cet appareil.

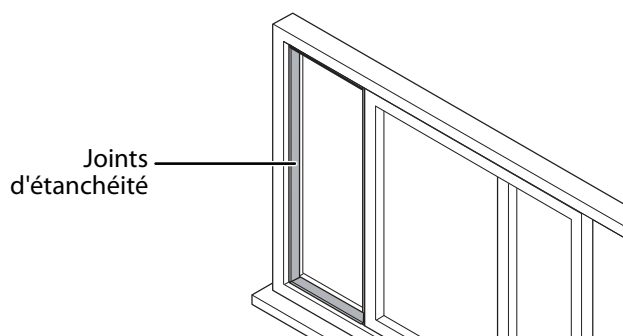


- 6 (Facultatif) Installer le support de sécurité à l'aide de la vis de type B (fournie).

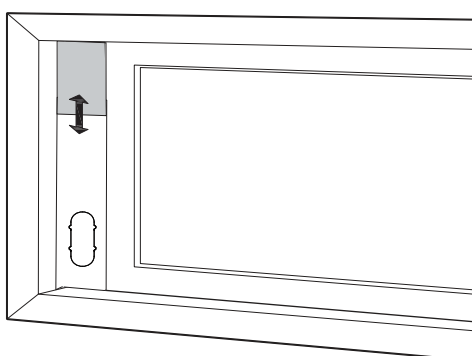


- 7 (Facultatif) Pour installer le climatiseur afin d'évacuer l'eau de façon automatique pendant l'utilisation du déshumidificateur, voir « [Évacuation automatique de l'eau à l'aide d'un tuyau](#) » à la page 18.
- 8 (En option) Retirer les joints d'étanchéité (deux rouleaux de 1,5 m \[60 po]) du sac d'accessoires.

- 9 Retirer le papier sur le joint d'étanchéité pour exposer l'adhésif, puis coller le joint d'étanchéité sur les bords de la fenêtre, pour empêcher l'air chaud de pénétrer dans la pièce lorsqu'il est monté.



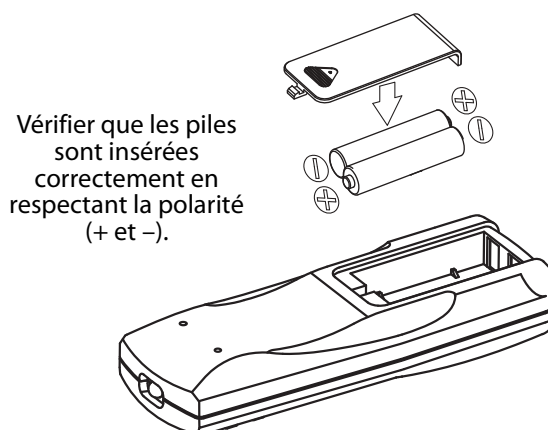
- 10 Régler la plaque de scellement pour s'adapter à l'ouverture de la fenêtre, puis l'installer.



## Utilisation du climatiseur portatif

### Insertion des piles de la télécommande

- 1 Enfoncer la flèche au dos de la télécommande vers le bas, puis faire glisser le couvercle du compartiment des piles pour le retirer.



- 2 Insérer deux piles AAA (fournies) dans le compartiment. Noter l'orientation correcte de la polarité + et – des piles.  
3 Remettre le couvercle du compartiment des piles en s'assurant que l'onglet est bien enclenché.

#### Remarques :






- Utiliser uniquement des piles au carbone-zinc ou alcalines. Ne pas utiliser de piles rechargeables.
- Lors du remplacement des piles, toujours utiliser des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Enlever les piles de la télécommande si le climatiseur n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée.

#### Avertissements :

- Si le liquide des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, laver immédiatement avec de l'eau propre.
- Ne pas utiliser la télécommande si les piles fuient.
- Si le liquide des piles entre en contact avec la bouche ou les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau propre et consulter un médecin.

## Utilisation du climatiseur

Il est possible de contrôler le climatiseur à partir du panneau de commandes à l'avant de l'appareil ou en utilisant la télécommande. En cas d'utilisation de la télécommande, la pointer toujours en direction du climatiseur.

Bouton	Description
	Permet de mettre le climatiseur en marche ou arrêt : <ul style="list-style-type: none"> <li>Quand le climatiseur est mis en marche, une tonalité se fait entendre.</li> <li>Quand le climatiseur est arrêté, une tonalité se fait entendre. Les paramètres des contrôles, tels que Mode, Set Temperature (Réglage de la température), etc., sont gardés en mémoire quand l'appareil est arrêté (sauf s'il a été débranché).</li> </ul>
	Appuyer pour parcourir les modes de fonctionnement (COOL [Refroidissement], FAN [Ventilateur] ou DRY [Déshumidificateur]) : <ul style="list-style-type: none"> <li><b>COOL</b> (Refroidissement) : Le compresseur fonctionne et refroidit la pièce. Utiliser les boutons ▲ ou ▼ et les boutons de vitesses (SPEED) pour régler la température et la vitesse du ventilateur souhaitée.</li> <li><b>FAN</b> (Ventilateur) : Le ventilateur fait circuler l'air mais le compresseur ne fonctionne pas pour le refroidir. Utiliser le bouton SPEED pour régler la vitesse du ventilateur souhaitée.</li> <li><b>DRY</b> (Déshumidificateur) : Le déshumidificateur fonctionne pour extraire l'humidité de l'air. Une fois que la température souhaitée est atteinte, le compresseur s'arrête. La vitesse du ventilateur est préréglée et ne peut pas être modifiée. Il est suggéré d'utiliser un tuyau de vidange en mode déshumidificateur (voir « <a href="#">Évacuation automatique de l'eau à l'aide d'un tuyau</a> » à la page 18 pour toutes informations).</li> </ul> <b>Remarque :</b> Le témoin à DEL à côté du bouton Mode affiche le mode actif.
	Permet de parcourir les vitesses disponibles du ventilateur. Le témoin à DEL à côté du bouton SPEED affiche la vitesse du ventilateur. La vitesse peut être sélectionnée dans les modes COOL (Refroidissement) ou FAN (Ventilateur).
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Mode COOL</b> (Refroidissement) : Permet d'ajuster le réglage de la température à un maximum de 30 °C (86 °F) ou à un minimum de 16 °C (60,8 °F) par incréments d'un degré. La température peut être changée de Fahrenheit à Celsius alternativement en appuyant simultanément sur ▲ et ▼ ou en appuyant sur le bouton de commutation °C/°F de la télécommande.</li> <li><b>Remarque :</b> En modes ventilateur et déshumidificateur, la température affichée est la température ambiante de la pièce (et non pas la température programmée). En mode COOL (Refroidissement), le thermostat du climatiseur fait fonctionner le compresseur jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte, puis le compresseur fonctionne par cycles d'arrêt et de démarrage afin de maintenir la température programmée.</li> <li><b>Mode TIMER</b> (Temporisateur) : Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler l'heure différée de 1 à 24 heures, par incréments d'une heure. En appuyant et en maintenant enfoncée la touche ▲ ▼, la température ou l'heure programmée change automatiquement.</li> </ul>
	<p>Permet de programmer le climatiseur pour s'allumer ou s'arrêter après un délai maximal de 24 heures.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Arrêt automatique :</b> Appuyer sur ▲ ou ▼ pendant le fonctionnement du climatiseur pour programmer l'heure différée de 1 à 24 heures, par incréments d'une heure. Le climatiseur s'arrêtera automatiquement une fois que l'heure différée programmée est atteinte.</li> <li><b>Mise en marche automatique :</b> Appuyer sur ▲ ou ▼ pendant l'arrêt du climatiseur pour programmer l'heure différée de 1 à 24 heures, par incréments d'une heure. Le climatiseur se mettra automatiquement en marche une fois que l'heure différée programmée est atteinte.</li> </ul> <p>Appuyer sur le bouton <b>TIMER</b> (Temporisateur) pour afficher l'heure différée programmée sur l'écran à DEL.</p> <p><b>Pour modifier le réglage de l'heure différée (activée ou désactivée) :</b> Appuyer sur <b>TIMER</b> (Temporisateur), puis régler l'heure en utilisant les boutons ▲ ou ▼ quand le chiffre commence à clignoter.</p> <p><b>Pour annuler la fonction du temporisateur :</b> Appuyer sur le bouton <b>TIMER</b> (Temporisateur), puis l'appuyer de nouveau lorsque le chiffre commence à clignoter.</p> <p><b>Remarque :</b> Ne pas débrancher le climatiseur pendant l'utilisation de la fonction du temporisateur. Une fois que la fonction du temporisateur est réglée, si la télécommande est utilisée pour passer à un autre mode sans reprogrammer la fonction du temporisateur, ce dernier sera réinitialisé.</p>



## Nettoyage and Entretien du climatiseur

Ce climatiseur a été conçu pour être utilisé tout au long de l'année avec un minimum de nettoyage et de maintenance. Pour une efficacité maximale, nous recommandons que les serpentins de refroidissements soient inspectés et nettoyés tous les ans par un technicien professionnel.

### Avertissement :

- Débrancher le climatiseur avant le nettoyage ou avant d'effectuer tout entretien ou service.
- Prendre garde lors du nettoyage des serpentins ou du retrait ou de la réinstallation du filtre. Les ailettes de refroidissement sont très acérées.
- L'inobservation des instructions indiquées ci-dessus risque d'entraîner un choc électrique ou des blessures corporelles.

### Nettoyage du boîtier

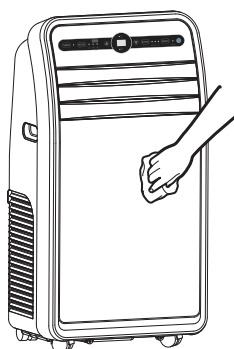
- Essuyer le boîtier à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié, puis le sécher avec un chiffon sec.

### Attention :

Pour éviter d'endommager la finition, ne pas utiliser :

- d'essence, de benzène, de diluant ou d'autres solvants similaires;
- de nettoyeurs abrasifs.

Ne jamais verser de l'eau sur ou à l'intérieur du climatiseur. Ceci pourrait endommager les composants internes et provoquer un choc électrique ou un incendie.

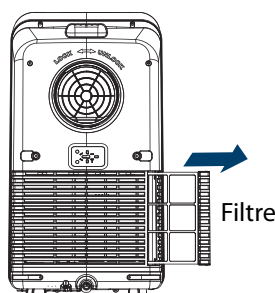


### Nettoyage du filtre à air

Le filtre à air doit être nettoyé toutes les deux semaines. En fonction de la qualité de l'air à l'intérieur, le filtre peut avoir besoin d'être nettoyé plus souvent. Un filtre à air sale diminue le flux d'air et réduit l'efficacité du climatiseur.

Ne pas faire fonctionner le climatiseur sans le filtre à air remis en place.

- 1 Extraire le filtre à air sur le côté de l'appareil en le prenant par la poignée.



- 2 Nettoyer le filtre à l'aide d'un aspirateur. Si le filtre est très sale, le laver à la main sous l'eau tiède en utilisant un détergent doux.

### Avertissements :

- Ne pas utiliser de détergents abrasifs ou de l'eau très chaude.
- Ne pas le laver dans un lave-vaisselle ou une machine à laver.

- 3 Laisser le filtre sécher complètement, puis le réinstaller dans le climatiseur.

**Remarque :** Si le filtre n'est pas correctement remplacé dans le climatiseur, il existera un espace entre le boîtier du filtre et l'appareil.

## Vidange du réservoir de récupération d'eau

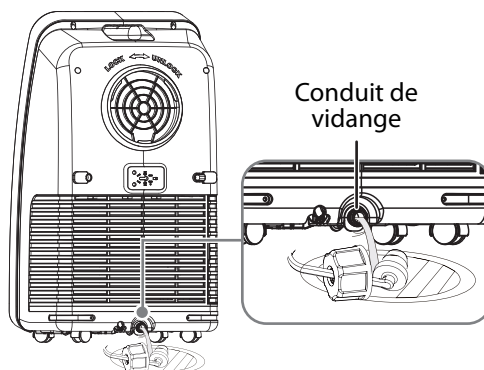
Lorsque le réservoir de collecte interne de l'eau est plein, « FL » apparaît sur l'affichage à DEL et le climatiseur s'éteint jusqu'à ce que le réservoir soit vidangé.

### Remarques :

- Lors du fonctionnement ou de la vidange de l'eau du climatiseur, toujours protéger la moquette et les planchers de la possibilité de déversements d'eau.
- Lors de la vidange de l'eau du climatiseur, ne pas oublier de sécher tout déversement d'eau avec un chiffon sec ou une serviette.

### Évacuation manuelle de l'eau

- 1 Débrancher le climatiseur, puis déconnecter le tuyau d'évacuation à l'arrière.
- 2 Déplacer le climatiseur vers un endroit où la vidange peut se faire ou placer un plateau de vidange sous l'appareil d'une capacité suffisante pour recueillir jusqu'à 1,2 litre (2,6 pintes) d'eau.



- 3 Enlever le couvercle-obturateur et le bouchon en caoutchouc de la sortie de vidange et permettre que l'eau soit vidangée hors de l'appareil.
- 4 Quand le réservoir de récupération d'eau a été siphonné, replacer le bouchon en caoutchouc et le couvercle-obturateur en vérifiant que le couvercle est bien fixé.
- 5 Placer le climatiseur à l'endroit souhaité, reconnecter le tuyau d'évacuation, puis l'insérer.

### Évacuation automatique de l'eau à l'aide d'un tuyau

**Remarque :** Évacuer l'eau du déshumidificateur manuellement avant de connecter un tuyau de vidange. Voir « [Évacuation manuelle de l'eau](#) » à la page 18.

- 1 Débrancher le climatiseur.
- 2 Enlever le bouchon en caoutchouc de la sortie de vidange.
- 3 Connecter une extrémité d'un tuyau de vidange de 9 mm (0,35 po) de diamètre intérieur (non fourni) à l'humidificateur et placer l'autre extrémité à l'endroit souhaité pour évacuer l'eau (par exemple un tuyau de vidange ou un seau).

## Rangement du climatiseur

Si le climatiseur n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée, il est recommandé de le préparer pour le rangement en effectuant ce qui suit :

- 1 Débrancher le climatiseur.
- 2 Enlever le bouchon en caoutchouc et vidanger complètement le réservoir de récupération d'eau.
- 3 Remettre le bouchon en caoutchouc.
- 4 Enlever le boîtier du filtre et nettoyer le filtre. Laisser le filtre sécher complètement, puis le réinstaller.
- 5 Retirer les piles de la télécommande.
- 6 Ranger le climatiseur dans un endroit frais et sec, protégé de la lumière directe du soleil, des températures extrêmes et de la poussière excessive.

## Mise de nouveau en service du climatiseur après son rangement

- 1 Vérifier que le boîtier du filtre et le bouchon en caoutchouc sont en place.
- 2 Vérifier que le cordon d'alimentation et la prise sont en bon état.
- 3 Installer de nouvelles piles AAA dans la télécommande.
- 4 Positionner le climatiseur à l'endroit où il sera utilisé et reconnecter le tuyau d'évacuation et la prise électrique.
- 5 Redémarrer le climatiseur et vérifier que tout fonctionne correctement.

## Problèmes et solutions

**Attention :** L'utilisateur ne doit pas essayer de réparer le climatiseur portatif lui-même. Cela annulerait la garantie.

Problème	Cause éventuelle	Solution possible
Le climatiseur ne se met pas en marche	Le climatiseur est débranché.	Vérifier que le climatiseur est branché et que la prise est bien enfoncée dans la prise secteur.
	Le fusible du circuit est grillé ou le disjoncteur est déclenché.	Vérifier la boîte de fusibles ou de disjoncteurs du domicile et remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur.
	Panne d'alimentation.	Si une panne d'électricité se produit, le climatiseur s'éteint. Quand l'alimentation est rétablie, attendre trois minutes avant de remettre le climatiseur en marche pour éviter une surcharge et le déclenchement du compresseur.
	L'interrupteur de courant sur le cordon d'alimentation a été déclenché.	Appuyer sur le bouton <b>RESET</b> (Réinitialiser) situé sur la prise du cordon d'alimentation. Si le bouton <b>RESET</b> ne reste pas activé, cesser d'utiliser le climatiseur et contacter un technicien agréé.
	<b>FL</b> s'affiche à l'écran.	Le réservoir de récupération d'eau est plein et doit être évacué. Évacuer le réservoir et réinitialiser les paramètres. Voir « Vidange du réservoir de récupération d'eau » à la page 18.
	La température ambiante est inférieure à la température réglée.	Ceci est normal. Le climatiseur s'éteint automatiquement quand la température ambiante est égale ou inférieure à la température réglée. Ajuster le réglage de la température si nécessaire.
Le climatiseur ne refroidit pas	Le flux d'air est bloqué.	Vérifier qu'il n'y ait pas de rideaux, de persiennes ou de meubles qui bloquent l'avant du climatiseur.
	Le contrôle de la température peut ne pas être réglé correctement	En mode COOL (Refroidissement), diminuer le réglage de la température en appuyant sur le bouton ▼ du panneau avant ou de la télécommande.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyer le filtre au moins toutes les deux semaines. Voir « <a href="#">Nettoyage and Entretien du climatiseur</a> » à la page 17.
	Il se peut que la pièce était trop chaude.	Il faut donner du temps pour que la pièce se refroidisse après avoir mis le climatiseur en marche pour la première fois.
	Le tuyau d'évacuation n'est pas connecté ou il est bloqué.	Connecter le tuyau d'évacuation et vérifier qu'il n'est pas obstrué et qu'il fonctionne correctement.
Le climatiseur commence à se geler	Les serpentins de refroidissement sont recouverts de glace.	La glace peut obstruer le flux d'air et empêcher le climatiseur de refroidir la pièce correctement. Régler le mode de contrôle sur <b>High Fan</b> (Ventilateur élevé) ou <b>High Cool</b> (Refroidissement élevé).
Le climatiseur fonctionne trop souvent ou pendant une période prolongée.	L'espace à refroidir est trop large pour le climatiseur.	Contactez le service à la clientèle d>Insignia pour en savoir plus sur la capacité requise du climatiseur pour refroidir l'espace souhaité.
	Les portes ou les fenêtres sont ouvertes.	Vérifier que les portes et les fenêtres sont fermées.
Le tuyau de ventilation est chaud	Quand le climatiseur fonctionne sans arrêt pendant une période prolongée, le tuyau chauffe.	Ceci est normal.
Le climatiseur fait un bruit trop élevé	Il est possible que le climatiseur fasse un bruit trop élevé dans les premières deux à trois minutes de fonctionnement.	C'est le son du démarrage du compresseur et ceci est normal.
	Un sifflement doux, peut être émis immédiatement après la mise en marche ou l'arrêt de l'appareil et pendant le fonctionnement.	Ceci est le son du flux du liquide de refroidissement dans l'appareil et cela est normal.
Le climatiseur fait un bruit bizarre	Un bruit de gargouillement se fait entendre lorsque l'appareil est utilisé sur un plancher légèrement incliné.	Placer l'appareil sur un plancher de niveau.

## Témoin d'erreur intelligent

Lorsque les témoins d'erreur E1, E2 ou E4 s'affichent sur l'écran à DEL, éteindre le climatiseur et appeler un technicien d'entretien agréé ou le centre d'assistance technique.

Code d'erreur	Description
E1	Erreur du capteur de température du serpentin.
E2	Erreur du capteur de température intérieure.
E4	Protection antigel. La température du serpentin du climatiseur est trop basse et l'appareil a été éteint automatiquement. L'appareil se réinitialise tout seul quand la température atteint 8 °C (46,4 °F).
FL	Le réservoir d'eau interne est plein et doit être vidé.

## Description de la protection automatique du climatiseur

**Protection antigel** : lorsque la température ambiante est très basse en mode de refroidissement, le compresseur et le moteur s'arrêtent si la température du serpentin est en dessous de 8 °C (46,4 °F). Quand la température du serpentin monte au-dessus de 8 °C (46,4 °F), la protection est désactivée et le mode précédent reprend. Quand la protection antigel est activée, E4 s'affiche sur l'écran.

**Protection contre l'excédent d'eau** : quand le niveau d'eau dans le fond du plateau de collecte atteint le niveau d'avertissement l'appareil émet automatiquement une alarme « FL » et le message « Excédent d'eau » (Water Full) s'affichera en clignotant. Mettre le climatiseur hors tension et vidanger l'eau tel que cela est décrit dans la section « [Vidange du réservoir de récupération d'eau](#) » à la page 18. Quand l'eau a été vidangée, redémarrer le climatiseur.

**Délai de protection du compresseur** : à l'exception de la première mise sous tension, le compresseur peut démarrer instantanément. Dans les autres cas, le compresseur ne démarrera qu'après un délai de protection de trois minutes.

## Spécifications

Dimensions	26,9 × 13,5 × 14,7 po (68,4 × 34,2 × 37,3 cm)
Poids	44,1 lb (20 kg)
Exigences électriques	115 V, 60 Hz
Puissance utilisée	0,9 kWh
Longueur du câble d'alimentation	5,9 pi (1,8 m)

# GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

## Description :

Le distributeur\* de produits de la marque Insignia garantit au premier acheteur de ce produit neuf de la marque Insignia (« Produit »), qu'il est exempt de défauts de fabrication et de main-d'œuvre à l'origine, pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat du Produit (« Période de garantie »).

Cette garantie ne s'applique que si le produit a été acheté aux États-Unis ou au Canada auprès d'un détaillant de la marque Best Buy ou sur les sites [www.bestbuy.com](http://www.bestbuy.com) ou [www.bestbuy.ca](http://www.bestbuy.ca) et qu'il a été emballé avec cette déclaration de garantie.

## Quelle est la durée de la couverture?

La Période de garantie dure un an (365 jours) à compter de la date d'achat de ce Produit. La date d'achat est imprimée sur le reçu fourni avec le Produit.

## Que couvre cette garantie?

Pendant la Période de garantie, si un vice de matériau ou de main-d'œuvre d'origine est détecté sur le Produit par un service de réparation agréé par Insignia ou le personnel du magasin, Insignia (à sa seule discrétion) : (1) réparera le Produit en utilisant des pièces détachées neuves ou remises à neuf; ou (2) remplacera le Produit par un produit ou des pièces neuves ou remises à neuf de qualité comparable. Les produits et pièces remplacés au titre de cette garantie deviennent la propriété d'Insignia et ne sont pas retournés à l'acheteur. Si les Produits ou pièces nécessitent une réparation après l'expiration de la Période de garantie, l'acheteur devra payer tous les frais de main-d'œuvre et les pièces. Cette garantie reste en vigueur tant que l'acheteur reste propriétaire du Produit Insignia pendant la Période de garantie. La garantie prend fin si le Produit est revendu ou transféré d'une quelconque façon que ce soit à tout autre propriétaire.

## Comment obtenir une réparation sous garantie?

Si le produit a été acheté dans un magasin Best Buy, ou sur un site Web de Best Buy ([www.bestbuy.com](http://www.bestbuy.com) ou [www.bestbuy.ca](http://www.bestbuy.ca)), ramener le produit accompagné de la preuve d'achat originale et le produit dans n'importe quel magasin Best Buy. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine.

Afin d'obtenir le service de la garantie, appeler le 1-877-467-4289 pour les États-Unis et Canada. L'assistance technique établira un diagnostic et corrigera le problème au téléphone.

## Où cette garantie s'applique-t-elle?

Cette garantie n'est applicable qu'aux États-Unis et au Canada dans un magasin de la marque Best Buy ou leurs sites Internet à l'acheteur original du Produit dans le pays où il a été effectué.

## Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée

La présente garantie ne couvre pas :

- a perte ou l'altération des aliments en raison les aliments, les boissons et l'altération ou la perte de médicaments;
- la formation du client;
- l'installation;
- les réglages de configuration;
- les dommages esthétiques;
- les dommages résultants des intempéries, de la foudre et d'autres catastrophes naturelles telles que les surtensions;
- les dégâts matériels
- une utilisation inadaptée;
- une manipulation abusive;
- la négligence;
- une utilisation commerciale, y compris mais sans s'y limiter, l'utilisation dans un centre commercial ou dans les parties communes d'immeubles en copropriété ou d'immeubles d'appartements, ainsi que tout endroit autre qu'un domicile privé;
- la modification de tout ou partie du Produit, y compris l'antenne;
- un écran endommagé par les images fixes (sans mouvement) qui restent affichées pendant de longues périodes (rémanentes);
- les dommages ayant pour origine une utilisation ou une maintenance défectueuse;
- la connexion à une source électrique dont la tension est inadéquate;
- la tentative de réparation par toute personne non agréée par Insignia pour réparer le Produit;
- les produits vendus « en l'état » ou « hors service »;
- les consommables, y compris mais sans s'y limiter les piles ou batteries (AA, AAA, C etc.);
- les produits dont le numéro de série usine a été altéré ou enlevé;
- la perte ou vol de ce produit ou de tout élément le composant;
- les écrans où les trois (3) premiers pixels défectueux (points noirs ou incorrectement allumés) groupés dans une surface inférieure à un dixième (1/10) de celle de l'écran, ou un maximum de cinq (5) pixels défectueux sur toute la surface de l'écran. (les écrans comportant des pixels peuvent contenir un nombre limité de pixels défectueux);
- les défauts ou dommages causés par tout contact, mais sans s'y limiter, avec des liquides, gels ou pâtes.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE, CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR POUR TOUTE VIOLATION DE GARANTIE. INSIGNIA NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, RÉSULTANT DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE DONNÉES, L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU LA PERTE DE PROFITS. INSIGNIA PRODUCTS N'OCTROIE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE RELATIVE À CE PRODUIT; TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS ET AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NE S'APPLIQUERA APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS, PROVINCES ET JURIDICTIONS NE RECONNAISSENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR ORIGINAL. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE À L'ACHETEUR DES GARANTIES JURIDIQUES SPÉCIFIQUES; IL PEUT AUSSI BÉNÉFICIER D'AUTRES GARANTIES QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Pour contacter Insignia :

1-877-467-4289

[www.insigniaproducts.com](http://www.insigniaproducts.com)

INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy et de ses sociétés affiliées.

\* Distribué par Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 É.-U.

© 2022 Best Buy. Tous droits réservés.

INSIGNIA™

**Pour toute information sur le produit, nous contacter avec les informations ci-après :**  
**1-877-467-4289**

**[www.insigniaproducts.com](http://www.insigniaproducts.com)**

INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy et de ses sociétés affiliées.

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 É.-U.

© 2022 Best Buy. Tous droits réservés.

V4 FRANÇAIS  
22-0984